

**Caron, M. Alexis—Fin**Travaux publics—*Fin*

Saint-Vallier (P.Q.), employés aux travaux de construction de murs de soutènement, *m.* tendant à la production de documents, 4304

Uranium, vente à la Russie, propos du ministre du Commerce commentés par M. Goldberg, 3652

**Carter, M. C. W. (Burin-Burgeo)**

Adresse en réponse, 281-287

Aéroport de Halifax (N.-É.), fourniture de charbon, soumissions demandées par le ministère des Transports, *q.*, 6835

Affaires des anciens combattants, crédits, 7037-7039, 7052-7053, 7058, 7061-7062, 7068

## Anciens combattants

Canadiens britanniques ayant servi à la frontière nord-ouest de l'Inde et en Afghanistan, 7053

Paiement d'allocations aux absents, conditions de résidence, etc. (loi), 4840, 5171-5173

Relèvement des pensions de base, 7038, 7039

## Terre-Neuve

Régularisation du statut et application au corps forestier, 7039, 7052-7053

Services d'hospitalisation, 7052

Versement de la pension aux personnes souffrant d'une maladie d'origine antérieure à l'enrôlement, 7061-7062

Appareils de chauffage électriques, abrogation de la taxe de vente, 3053

Appareils de sauvetage, réduction du tarif douanier, 5031

Armée canadienne, équipement de véhicules, 7913, 7985-7986

Arriérés mentaux, programme d'éducation, 5537-5538

Association internationale de développement (loi), 4831

Association parlementaire du Commonwealth, crédits, 7444

## Assurance-chômage

Caisse, recettes et dépenses mensuelles depuis le 1er juillet 1959, *q.*, 1051

Prestations saisonnières, extension, 3943

**Carter, M. C. W.—Suite**

Assurance-hospitalisation, application aux malades tuberculeux et mentaux, 1641-1642

Assurance-santé, institution d'un plan national, *m.* (M. Peters), 1641-1642

Automobiles, tirages par la maison Simpson's à Montréal, enquête, 1668

## Banque d'expansion industrielle

Prêts accordés à Terre-Neuve, 863-864

Prêts demandés dans chaque province, *q.*, 1344, 1361

Bobcat destiné à nos forces de défense, 7913, 7986

Brise-glace, utilisation du procédé des bulles d'air, 4710

Budget, 3053-3056

## Bureaux de poste

Bureaux à commission, 5173-5174

Terre-Neuve, disparité de traitement existant entre divers endroits, 4485-4486, 5173

Cabotiers destinés au service du National-Canadien, compensation pour perte de marchandises, 4674-4675

## Chambre des communes

Personnel, traitement, 7438

Sténographes de session, augmentation de traitement, 7447

Chemins de fer de Terre-Neuve, standardisation des voies ferrées, 4673

Chemins de fer Nationaux, service à Saint-Jean et Argentia, 4705-4706

Chien de mer, programme de destruction, 5833

Chômage et causes, 7530-7532

Coexistence, définition de M. Khrouchtchev, 285-286

## Commerce

Balance défavorable, *am.* (M. Pearson), 2433

Crédits, 8037-8039, 8223

Crédits à long terme aux pays exportateurs, 8038

Division de la petite entreprise, personnel, 8223

Nécessité d'échanges avec le Japon, 283, 2433, 8039

Solde déficitaire de notre balance commerciale, surtout en ce qui concerne les exportations, 3054

Volume I: 1-1296

Volume IV: 3935-5022

Volume VI: 6133-7241

Volume II: 1297-2561

Volume III: 2563-3934

Volume V: 5023-6131

Volume VII: 7243-8299